



CONVÊNIO DE COOPERAÇÃO ACADÊMICA CELEBRADO ENTRE A UNIVERSIDAD DISTRITAL FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS - UDFJC (COLÔMBIA) E A UNIVERSIDADE FEDERAL DE MATO GROSSO - UFMT (BRASIL)

Entre os subscritos, quais sejam, por uma parte, **RICARDO GARCÍA DUARTE**, domiciliado na cidade de Bogotá, identificado com a cédula de cidadania No. 7.514.128 de Armênia, que atua como reitor e representante legal da **UNIVERSIDAD DISTRITAL FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS**, com o NIT nº 899999230-7, criado pelo Convênio 10 de 5 de fevereiro de 1948 expedido pelo Conselho de Bogotá, localizado na Carrera 7 nº 40B-53 Bogotá DC - Colômbia, entidade universitária autônoma de ensino superior público do Distrito Capital de Bogotá - Colômbia, nomeada pela Resolução do Conselho Universitário Superior nº 036 de 1º de dezembro de 2017, no uso de suas atribuições legais, especialmente as consagradas no Convênio 003 de 2015, Artigo 7 literal i e j (Estatuto de Contratação da Universidade Distrital Francisco José de Caldas) do Conselho Superior da Universidade e Lei 30 de 1.992, que doravante se chamará UDFJC por um lado, e por outro **EVANDRO APARECIDO SOARES DA SILVA**, identificado com documento de identidade nacional RG nº 689.710 SSP / MT, CPF nº 570.508.131-68, que atua como reitor e representante legal da **UNIVERSIDADE FEDERAL DE MATO GROSSO**, localizado na Avenida Fernando Correa, nº 2367, Cuiabá, Mato Grosso, Brasil, Instituição de Ensino Superior, inscrita no CNPJ nº 33.004.540/ 0001-00, que doravante se chamará **UFMT**, concordam em celebrar este Acordo Internacional para Cooperação Acadêmica, levando em conta as seguintes considerações:

- 1) Que ambas as entidades considerem de interesse comum promover a cooperação e colaboração para o desenvolvimento científico e tecnológico, visando a aplicação prática do conhecimento em benefício da sociedade.
- 2) Que ambas as instituições pretendam celebrar um acordo de cooperação que implemente e regule as suas relações através da eventual assinatura de acordos específicos que permitam a implementação conjunta de programas, projetos e eventos acadêmicos, científicos e tecnológicos nas diferentes áreas de interesse comum.
- 3) Que a cooperação e coordenação são benéficas para as duas instituições, uma vez que a integração de recursos gera maior qualidade, cobertura, eficiência e reduz custos no cumprimento de objetivos comuns.
- 4) Portanto, ambas as partes concordam em assinar este acordo-quadro de cooperação, que será regido pelas seguintes cláusulas:

CLÁUSULA PRIMEIRA - OBJETIVO: O presente convênio tem por objeto regular a cooperação entre a UDFJC e a **UFMT**, nas áreas científica, cultural, educacional, técnico-pedagógica, técnico-administrativa e estudantil, para permitir o desenvolvimento de projetos de pesquisa ensino e extensão, realização de eventos acadêmicos nas áreas de interesse.

CLÁUSULA SEGUNDA - ATIVIDADES E PROJETOS: O objetivo deste contrato é a realização de atividades e projetos de forma conjunta em todos os tipos de assuntos que sejam do interesse das instituições que representam. Entre essas atividades, mas não se limitando a, podem ser mencionadas as seguintes:

1. Desenvolvimento de projetos de pesquisa conjuntos.
2. Promover a mobilidade acadêmica de alunos e professores.
3. Organização de eventos acadêmicos.
4. Intercâmbio de publicações, trabalhos de pesquisa e qualquer tipo de material acadêmico de interesse, bem como publicações conjuntas.
5. Gerenciar projetos específicos de interesse mútuo e, sempre que possível, com recursos de financiamento externo.
6. Outras colaborações de interesse mútuo.

SUBCLÁUSULA ÚNICA - A realização de estágios na **UFMT** ou sob a supervisão de docentes da **UFMT** deverá dar-se de acordo com o disposto na resolução CONSEPE 074/2014 e na Lei 11.788/2008.



CLÁUSULA TERCEIRA - DESENVOLVIMENTO DE ATIVIDADES ESPECÍFICAS: A execução de cada atividade prevista no objeto, das quais é vedada qualquer alteração, será estabelecida em Contratos Específicos, que integrarão este Contrato mediante assinatura dos representantes legais das Partes e vigorarão dentro de da vigência deste Contrato.

CLÁUSULA QUARTA - COMPROMISSOS CONJUNTOS: Para o devido cumprimento do objeto deste contrato, as partes se obrigam a:

- a) Apresentar programas e desenvolver projetos conjuntos de pesquisa científica, tecnológica ou educacional nos temas de interesse mútuo e promover a participação em redes de cooperação acadêmica nacional e internacional que influenciem projetos conjuntos.
- b) Incentivar o intercâmbio de docentes, seja para fins de ensino de pesquisa, seja para assessoria em áreas de interesse de ambas as instituições, bem como facilitar o intercâmbio de alunos de graduação e pós-graduação das duas instituições para que possam participar de cursos e outras atividades acadêmicas que complementem sua formação.
- c) Organizar seminários, conferências, simpósios, encontros e outros eventos de natureza acadêmica, cultural ou esportiva de interesse de ambas as partes, bem como emitir certificados, diplomas e reconhecimentos aos participantes dos eventos decorrentes deste Acordo, nos casos quando apropriado e de acordo com os regulamentos aplicáveis.
- d) Promover publicações conjuntas resultantes de atividades acadêmicas e projetos de investigação realizados ao abrigo do presente acordo, em co-publicação com editoras nacionais ou estrangeiras da esfera institucional e comercial.
- e) Formular projetos específicos de interesse comum, com o apoio financeiro de recursos de cooperação nacional e internacional.
- f) Divulgar pelos meios à sua disposição as atividades desenvolvidas no âmbito do presente Acordo e os seus resultados, e conceder a cada uma das partes os créditos correspondentes, e os restantes necessários ao adequado cumprimento do objeto do este acordo.
- g) Exercer em conjunto a fiscalização e fiscalização do presente contrato, celebrando o ato de liquidação e antecipando tempestivamente os procedimentos e requisitos para a celebração e legalização do contrato.

CLÁUSULA QUINTA - COMISSÃO COORDENADORA: Para o acompanhamento do acordo, será formada uma comissão coordenadora composta pelos diretores de relações internacionais ou interinstitucionais de cada instituição e por um professor ou funcionário com competência técnica na área em que serão desenvolvidas as atividades específicas.

As funções da Comissão Coordenadora a serem desempenhadas em conformidade com o presente Acordo de Cooperação Acadêmica serão as seguintes:

- a) Preparar e aprovar as atividades a serem desenvolvidas no âmbito deste acordo
- b) Estabelecer a metodologia e técnicas a serem utilizadas na execução dos contratos específicos
- c) Preparar os termos gerais dos acordos específicos
- d) Realizar avaliações periódicas do desenvolvimento do acordo-quadro
- e) Reportar oportunamente as anomalias que afetam o desenvolvimento do acordo.

CLÁUSULA SEXTA - DURAÇÃO: Este contrato terá a duração de cinco (5) anos a partir de sua assinatura e publicação, porém, as partes poderão prorrogá-lo ou rescindi-lo de comum acordo após avaliação do seu resultado em até 30 (trinta) dias antes da conclusão.

PARÁGRAFO ÚNICO: O contrato deverá vigorar até a celebração dos contratos específicos celebrados para a execução das atividades e / ou projetos dele derivados.

CLÁUSULA SÉTIMA - VALOR: Este Acordo de Cooperação Acadêmica não tem valor, visto que se trata de simples cooperação acadêmica e não acarreta nenhum gasto para as partes. Porém, no que diz respeito aos acordos específicos derivados de cada um dos projetos e estudos aprovados, as partes são livres de decidir, conforme o caso específico, sobre a previsão das dotações orçamentais.

CLÁUSULA OITAVA - REGRAS DO CONTRATO: Este contrato não cria uma nova pessoa jurídica e é regido essencialmente pelas seguintes regras:

- a) Cada uma das partes é exclusivamente responsável pelas obrigações definidas neste acordo, sem que a solidariedade seja pregada em qualquer momento
- b) Os bens de qualquer natureza com que cada uma das partes contribua para a execução do contrato, continuarão a ser seus bens.
- c) Os recursos ou produtos que forem gerados no desenvolvimento do contrato, serão distribuídos entre as partes na forma que estiver indicada em cada contrato específico.

CLÁUSULA NONA - CAUSAS DE RESCISÃO: Este contrato poderá ser rescindido pelos seguintes motivos: 1) Violação por qualquer uma das partes de qualquer um dos compromissos acordados e que não seja sanada no prazo de trinta (30) dias após a data em que a parte afetada pela violação notifica a outra por escrito; 2) Por acordo mútuo entre as partes e por escrito; 3) Expiração do prazo de execução; 4) Impossibilidade de desenvolver o objeto do contrato; 5) as demais causas previstas em lei em relação a este tipo de contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA - DA SUSPENSÃO TEMPORÁRIA: O prazo de execução do Contrato poderá ser suspenso nas seguintes hipóteses:

- 1) Devido a circunstâncias de força maior ou evento fortuito que impeça sua execução;
- 2) Por mútuo acordo, desde que não cause danos a nenhuma das partes;

PARÁGRAFO ÚNICO: Neste caso, as partes firmarão termo de suspensão do Contrato, bem como termo de reinício. O prazo de suspensão não será computado para efeito dos termos do contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA-PRIMEIRA - LIQUIDAÇÃO: Este contrato será liquidado de comum acordo entre as partes no prazo de 4 (quatro) meses após o seu encerramento, para o qual a Comissão Coordenadora apresentará relatório final de atividades.

CLÁUSULA DÉCIMA-SEGUNDA - EXCLUSIVIDADE: Em todos os casos as partes manterão a individualidade e autonomia das respectivas estruturas técnicas, administrativas e acadêmicas, e assumirão, em particular, as suas responsabilidades, podendo pactuar objetos semelhantes com outras Instituições.

CLÁUSULA DÉCIMA-TERCEIRA - PRINCÍPIOS: A UDFJC e a UFMT atuarão em todos os momentos de boa fé e de forma eficaz para que os resultados da cooperação sejam exitosos.

CLÁUSULA DÉCIMA-QUARTA - LIQUIDAÇÃO DIRETA: Caso surjam divergências entre as partes, por motivo ou por ocasião do presente acordo, elas buscarão mecanismos de solução, como negociação direta, ou conciliação. Para tanto, as partes terão o prazo de sessenta (60) dias úteis, contados da data em que qualquer uma delas fizer a solicitação nesse sentido, podendo o referido prazo ser prorrogado por mútuo acordo e por escrito.

CLÁUSULA DÉCIMA-QUINTA - SOLUÇÃO DE DISPUTAS: As partes afirmam que este acordo é baseado na boa-fé e que farão todos os esforços para cumpri-lo. Em caso de desacordo, as partes comprometem-se a resolver direta e voluntariamente as divergências que surgirem e em cada ocasião serão os representantes legais de cada entidade que resolverão os conflitos que surgirem. Em qualquer caso, buscar-se-ão soluções ágeis e diretas, preferencialmente por meio de mecanismos de solução direta, como conciliação extrajudicial, composição amigável e transação, mediante autorização prévia.



CLÁUSULA DÉCIMA-SEXTA - CESSÃO: O presente contrato não poderá ser cedido total ou parcialmente, pela UDFJC, sem prévia autorização por escrito da **UFMT** e vice-versa, condição estendida aos convênios ou contratos decorrentes do desenvolvimento deste convênio.

CLÁUSULA DÉCIMA-SÉTIMA - CAPACIDADE JURÍDICA, INABILIDADES E INCOMPATIBILIDADES: As partes declaram com a assinatura do presente contrato que possuem capacidade jurídica para executá-lo e que não estão envolvidas nas causas de incapacidade e incompatibilidade previstas em lei.

CLÁUSULA DÉCIMA-TERCEIRA - RELAÇÃO DE TRABALHO: nenhuma das partes ou pessoas participantes da execução deste contrato poderá manter qualquer outra relação de trabalho.

CLÁUSULA DÉCIMA-NONA - SITUAÇÕES NÃO PREVISTAS: As situações não previstas neste Acordo serão resolvidas pelas partes por meio dos representantes da UDFJC e da **UFMT**, de comum acordo. Qualquer modificação a que este Acordo está sujeito deve ser feita por escrito e assinada pelas partes nele envolvidas.

CLÁUSULA VIGÉSIMA - DA PROPRIEDADE INTELECTUAL E USO DA INFORMAÇÃO: As informações que são necessárias para o avanço do contrato e que resultam da cooperação têm produção legal das leis 23 de 1982, 44 de 1993, Decreto 460 de 1995 e outras disposições complementares do Regulamentações colombianas. As partes assinantes deste contrato são os únicos detentores dos direitos autorais. Os dados e informações devem ser utilizados exclusivamente para os fins do contrato e não podem ser reproduzidos, vendidos ou transferidos a terceiros sem autorização prévia da entidade geradora das informações. A utilização das informações requer o reconhecimento dos créditos correspondentes às partes, em todos os relatórios e publicações que sejam feitos em decorrência deste acordo. No caso de LA UDFJC serão aplicadas as leis colombianas e o Convênio 04 de 2012 do Conselho Superior da Universidade, e os regulamentos que o modificam, acrescentam ou revogam.

CLÁUSULA VIGÉSIMA-PRIMEIRA - DOCUMENTOS: Os seguintes documentos são parte integrante deste contrato:

- 1) Ata assinada entre a UDFJC e a **UFMT** e na elaboração deste convênio;
- 2) Os planos operacionais de trabalho para a realização dos acordos específicos, devidamente aprovados pela Comissão Coordenadora;
- 3) Cronograma de atividades;
- 4) Os documentos derivados do cumprimento das atividades contratuais deste acordo;
- 5) A correspondência entre as partes por ocasião do desenvolvimento deste acordo;
- 6) Os acordos específicos e/ ou contratos que sejam firmados em cumprimento ao objeto deste acordo.

CLÁUSULA VIGÉSIMA-SEGUNDA - INDENIZAÇÃO: As partes ficarão isentas de qualquer reclamação de terceiros que seja ocasionada pela ação de seus dependentes na elaboração do Contrato.

CLÁUSULA VIGÉSIMA-TERCEIRA - CONFIDENCIALIDADE: Durante a vigência deste contrato é possível que uma das partes tenha conhecimento da documentação, dados ou informações confidenciais da outra parte. Em virtude do exposto, "Informações Confidenciais" serão entendidas como todas as informações relacionadas a pesquisa, desenvolvimento, produtos, métodos, tecnologia, processos, procedimentos, formatos, documentos, software, comunicações e atividades acadêmicas, entre outras, sejam passadas ou presentes ou futuras, bem como as informações desenvolvidas ou adquiridas pelas partes em relação ao objeto deste contrato, desde que não sejam do domínio público ou tenham sido previamente divulgadas por alguém alheio às partes. Eles reconhecem que as informações confidenciais podem conter segredos comerciais e informações que podem ser propriedade exclusiva e valiosa de uma das partes e que a divulgação e uso não autorizados de tais informações causarão danos irreparáveis à outra parte. Portanto, as partes adotarão medidas especiais com aqueles funcionários, alunos, professores que tenham acesso às informações, seja por meio de instruções, contratos ou outros, a fim de manter a segurança necessária e cumprir as obrigações decorrentes deste contrato.



**UNIVERSIDAD DISTRITAL
FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS**
Acreditación Institucional de Alta Calidad



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE MATO GROSSO**

CLÁUSULA VIGÉSIMA-QUARTA - PUBLICAÇÃO: As Instituições signatárias comprometem-se a incluir nas respectivas seções das suas páginas oficiais na Internet, ligações diretas ao portal da outra parte contratante, bem como os contatos do responsável pela gestão e o documento do contrato disponível para download em formato pdf.

CLÁUSULA VIGÉSIMA-QUINTA - ENDEREÇO CONTRATUAL: Para todos os efeitos legais, o endereço contratual deste Contrato para a UDFJC é a cidade de Bogotá D.C. - Colômbia e pela UFMT a cidade de Cuiabá-MT, Brasil.

CLÁUSULA VIGÉSIMA-SEXTA - MELHORIA E EXECUÇÃO: Este contrato é aperfeiçoado e sua execução inicia-se com a assinatura das partes.

CLÁUSULA VIGÉSIMA-SÉTIMA - O extrato do presente Instrumento deverá ser publicado no Diário Oficial da União, no prazo de 20 (vinte) dias a contar da data de sua assinatura, correndo tal iniciativa e despesa por conta da Fundação Universidade Federal de Mato Grosso.

CLÁUSULA VIGÉSIMA-OITAVA - COMPREENSÃO TOTAL: As partes conhecem, entendem e aceitam todas e cada uma das estipulações contidas neste documento e para registro é assinado o presente Acordo em 2 (duas) vias digitais no SEI de igual teor e forma, 1 (uma) em língua portuguesa e 1 (uma) em língua espanhola, perante as testemunhas abaixo, que também o subscrevem:

Pela
**UNIVERSIDAD DISTRITAL
FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS**

RICARDO

Firmado digitalmente por

RICARDO GARCIA DUARTE

GARCIA DUARTE

Fecha: 2021.01.13 17:39:48

-05'00'

DR. RICARDO GARCÍA DUARTE

Reitor

Localidade: Bogotá - Colombia.

Data: 13 de janeiro de 2021

Pela
**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE MATO GROSSO**

DR. EVANDRO APARECIDO SOARES DA SILVA
Reitor

Localidade: Cuiabá-MT - Brasil

Data: 10 de março de 2021

UDFJC	NOME	CARGO	ASSINATURA
Revisou:	Milena Isabel Rubiano Rojas	Asesora de Rectoría	
Revisou:	Fernando Antonio Torres Gómez	Jefe Oficina Jurídica	
Projetou:	Alexis Adamy Ortiz Morales María Camila Cuello Saumeth	Director CERI Ops Profesional CERI	
Os signatários acima declaram que revisamos este documento e o achamos adequado às normas e disposições legais e / ou técnicas e, portanto, sob nossa responsabilidade o apresentamos para assinatura do remetente.			

UFMT	NOME	CARGO	ASSINATURA
Traduziu para português e revisou:	Elaine Silva Alegre	Assessora de Parcerias Internacionais	
Os signatários acima declaram que revisaram este documento e o considerou adequado às normas e disposições legais e / ou técnicas e, portanto, sob nossa responsabilidade o apresentamos para assinatura do remetente.			



ANEXO I

EQUIPE DE TRABALHO	
Dados de Contato	
UNIVERSIDAD DISTRITAL	UNIVERSIDADE FEDERAL DE MATO GROSSO
ALEXIS ADAMY ORTIZ MORALES Director Centro de Relaciones Interinstitucionales / Interinstitutional Relations Center Director Correo Electrónico: dirceri@udistrital.edu.co Tel. (57-1) 3239300 Ex. 1011 Tel. Móvil: (57) 314 2549351 Carrera 7 No. 40B – 53 Piso 10 Bogotá, Colombia. Pág. Web Centro de Relaciones Interinstitucionales: http://ceri.udistrital.edu.co Pág. Web Universidad Distrital: http://www.udistrital.edu.co	LUCAS OLIVEIRA DE SOUSA Secretario de Relaciones Internacionales Correo Electrónico: ufmtinternational@ufmt.br Tel. (+55) 65 3313-7294 Tel. Móvil: (+55) 65 98140-1508 Av. Fernando Corrêa da Costa, nº 2367 Bairro Boa Esperança - Cuiabá - MT CEP: 78060-900 Pág. Web Secretaría de Relaciones Interinstitucionales: https://www.ufmt.br/secretaria/secr Pág. Web de la UFMT: https://www.ufmt.br



**UNIVERSIDAD DISTRITAL
FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS**
Acreditación Institucional de Alta Calidad



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE MATO GROSSO**

CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN ACADÉMICA CELEBRADO ENTRE LA UNIVERSIDAD DISTRITAL FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS - UDFJC (COLOMBIA) Y UNIVERSIDADE FEDERAL DE MATO GROSSO - UFMT (BRASIL)

Entre los suscritos a saber, por una parte **RICARDO GARCÍA DUARTE**, mayor de edad domiciliado en la ciudad de Bogotá, identificado con cédula de ciudadanía No. 7.514.128 de Armenia, quien obra en calidad de rector y representante legal de la **UNIVERSIDAD DISTRITAL FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS**, con NIT No. 899999230-7, creada mediante Acuerdo 10 del 5 de febrero de 1948 expedido por el Concejo de Bogotá, localizada en la Carrera 7 No. 40B-53 Bogotá D.C. - Colombia, ente universitario autónomo de educación superior pública del Distrito Capital de Bogotá - Colombia, nombrado mediante Resolución del Consejo Superior Universitario No 036 del 01 de diciembre de 2017, en uso de sus facultades legales, especialmente las consagradas en el Acuerdo 003 de 2015, Artículo 7 literal i y j (Estatuto de contratación de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas) del Consejo Superior Universitario y la Ley 30 de 1.992, quien en lo sucesivo se denominará la **UDFJC** de una parte, y por otra **EVANDRO APARECIDO SOARES DA SILVA**, identificado con documento nacional de identidad RG n.º 689.710 SSP/MT, CPF n.º 570.508.131-68, quien obra en calidad de rector y representante legal de la **INSTITUCIÓN UNIVERSIDADE FEDERAL DE MATO GROSSO**, localizada en Avenida Fernando Correa, 2367, Cuiabá, Mato Grosso, Brasil, Institución de Educación Superior, inscrita con CNPJ n.º 33.004.540/0001-00, quien en adelante se denominará **UFMT**, acuerdan celebrar el presente Convenio Marco de Cooperación Académica teniendo en cuenta las siguientes consideraciones:

- 1) Que ambas entidades consideran de interés común promover la cooperación y la colaboración para el desarrollo científico y tecnológico, procurando una aplicación práctica del conocimiento en provecho de la sociedad.
- 2) Que ambas instituciones desean la suscripción de un **convenio marco de cooperación** que instrumente y regule sus relaciones mediante la eventual suscripción de **convenios específicos** que permitan la realización conjunta de programas, proyectos y eventos académicos, científicos y tecnológicos en las diferentes áreas de interés común.
- 3) Que la cooperación y coordinación son beneficiosas para las dos instituciones, ya que la integración de recursos genera mayor calidad, cobertura, eficiencia y reducen los costos en el cumplimiento de los objetivos comunes.
- 4) Por esto, ambas partes acuerdan suscribir este convenio marco de cooperación, el cual se regirá por las siguientes cláusulas:

CLÁUSULA PRIMERA - OBJETO: El objeto de este convenio consiste en regular la cooperación entre la **UDFJC** y la **UFMT**, en los campos científicos, cultural, docente, técnico pedagógico, técnico administrativo y de estudiantes, para permitir el desarrollo de proyectos de investigación, programas de enseñanza y extensión, realización de eventos académicos en áreas de interés.

CLÁUSULA SEGUNDA - ACTIVIDADES Y PROYECTOS: El propósito de este convenio es realizar actividades y proyectos en forma conjunta en todo tipo de asuntos que resulten de interés para las instituciones que representan. Entre estas actividades, de forma enunciativa pero no limitada, pueden mencionarse las siguientes:

1. Desarrollo de proyectos de investigación conjunta.
2. Fomentar la movilidad académica de estudiantes y docentes.
3. Organización de eventos académicos.
4. Intercambio de publicaciones, trabajos de investigación y de cualquier tipo de materiales académicos que resulten de interés, así como las publicaciones conjuntas.
5. Gestionar proyectos específicos de interés mutuo y en lo posible con recursos de financiamiento externo.
6. Otras colaboraciones de mutuo interés.

SUBCLAUSA ÚNICA - La colocación de pasantías en la **UFMT** o bajo la supervisión de profesores de la **UFMT** debe realizarse de acuerdo con lo establecido en la Resolución CONSEPE 074/2014 y la Ley 11.788 / 2008.

CLÁUSULA TERCERA - DESARROLLO DE ACTIVIDADES ESPECÍFICAS: La implantación de cada actividad prevista en el objeto, del cual es prohibida cualquier alteración, será establecida en Convenios Específicos, que integrarán este Acuerdo mediante la firma de los representantes legales de las Partes y estarán en vigor dentro del plazo de vigencia del presente Acuerdo.

CLÁUSULA CUARTA - COMPROMISOS CONJUNTOS: Para el debido cumplimiento del objeto del presente convenio, las partes se comprometen así:

- a) Presentar programas y desarrollar proyectos conjuntos de investigación científica, tecnológica o educativa en aquellos temas de interés mutuo y promover la participación en redes de cooperación académica nacionales e internacionales que incidan en los proyectos conjuntos.
- b) Favorecer el intercambio de personal académico, ya sea con fines docentes de investigación, o de asesoramiento en los campos de interés para ambas instituciones, así como facilitar el intercambio de estudiantes de pregrado y posgrado de las dos instituciones con el fin de que puedan participar en cursos y otras actividades académicas que complementen su formación.
- c) Organizar seminarios, conferencias, simposios, encuentros, y otros eventos en materia académica, cultural, o deportiva de interés para ambas partes, así como expedir constancias, diplomas y reconocimientos a los participantes de los eventos derivados de este Convenio, en los casos en que así proceda y de acuerdo con la normativa aplicable.
- d) Promover las publicaciones conjuntas que resulten de las actividades académicas y los proyectos de investigación realizados a través del presente convenio, en coedición con editoriales nacionales o extranjeras del ámbito institucional y comercial.
- e) Formular proyectos específicos de interés común, con el apoyo financiero de recursos de cooperación nacional e internacional.
- f) Difundir por los medios a su alcance las actividades que se realicen en el marco de este Convenio y los resultados de las mismas, y otorgar los créditos correspondientes a cada una de las partes, y las demás necesarias para el adecuado cumplimiento del objeto de este convenio.
- g) Ejercer conjuntamente la supervisión y el seguimiento del presente convenio, suscribiendo acta de liquidación y adelantar oportunamente los trámites y requisitos para la ejecución y legalización del convenio.

CLÁUSULA QUINTA - COMITÉ COORDINADOR: Con el fin de hacer seguimiento al convenio se conformará un comité coordinador integrado por los directores de relaciones internacionales o interinstitucionales de cada institución y un docente o funcionario con competencia técnica en el área en que se desarrollarán las actividades específicas.

Las funciones del Comité Coordinador a desarrollar en el cumplimiento del presente convenio marco de cooperación académica serán las siguientes:

- a) Elaborar y aprobar las actividades a desarrollarse en el marco del presente convenio
- b) Establecer la metodología y las técnicas que se utilizarán en la ejecución de los convenios específicos
- c) Preparar los términos generales de los convenios específicos
- d) Realizar evaluaciones periódicas del desarrollo del convenio marco
- e) Informar sobre anomalías que afecten el desarrollo del convenio en forma oportuna.

CLÁUSULA SEXTA - DURACIÓN: El presente convenio tendrá una duración de cinco (5) años contados a partir de su perfeccionamiento, sin embargo, las partes podrán prorrogarlo o terminarlo de común acuerdo previa evaluación sobre el resultado del mismo dentro de los (30) treinta días previos a su terminación.



PARÁGRAFO: El convenio debe estar vigente hasta la ejecución de los convenios específicos celebrados para la ejecución de las actividades y/o proyectos que de este se deriven.

CLÁUSULA SÉPTIMA- VALOR: El presente Convenio Marco de Cooperación Académica no tiene valor, considerando que es de simple cooperación académica y no causa erogación alguna para las partes. No obstante, respecto a los convenios específicos derivados para cada uno de los proyectos y estudios aprobados, las partes tienen libertad de decidir según el caso concreto sobre la disposición de las asignaciones presupuestales.

CLÁUSULA OCTAVA – REGLAS DEL CONVENIO: El presente convenio no origina una nueva persona jurídica y está regido esencialmente por las siguientes reglas:

- a) Cada una de las partes responde exclusivamente por las obligaciones definidas en este convenio, sin que en ningún momento pueda predicarse solidaridad
- b) Los bienes de cualquier naturaleza con los cuales contribuya cada una de las partes a la ejecución del convenio, continuarán siendo de su propiedad
- c) Los recursos o productos que se generen en el desarrollo del convenio, se distribuirán entre las partes en la forma en que se señale en cada convenio específico.

CLÁUSULA NOVENA - CAUSALES DE TERMINACIÓN: El presente convenio podrá darse por terminado por las siguientes razones:

- 1) Incumplimiento por alguna de las partes de cualquiera de los compromisos pactados y que no sea subsanado dentro de los treinta (30) días siguientes a la fecha en la cual la parte afectada con el incumplimiento notifique a la otra por escrito
- 2) Por mutuo acuerdo entre las partes y por escrito
- 3) Vencimiento de término de ejecución
- 4) Imposibilidad para desarrollar el objeto del convenio
- 5) las demás causales que prevea la ley relativas a este tipo de convenios.

CLÁUSULA DÉCIMA - SUSPENSIÓN TEMPORAL: El plazo de ejecución del Convenio podrá suspenderse en los siguientes eventos:

- 1) Por circunstancias de fuerza mayor o caso fortuito que impidan su ejecución
- 2) Por mutuo acuerdo, siempre que con ello no se causen perjuicios a ninguna de las partes.

PARÁGRAFO: En este evento las partes suscribirán un acta de suspensión del Convenio como también un acta de reinicio. El término de la suspensión no se computará para efectos de los plazos del convenio.

CLAUSULA DÉCIMA PRIMERA- LIQUIDACIÓN: El presente convenio será liquidado de común acuerdo entre las partes dentro de los cuatro (4) meses siguientes a la terminación del mismo, para lo cual el Comité Coordinador presentará un informe final de actividades.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA - EXCLUSIVIDAD: En todos los casos las partes mantendrán la individualidad y autonomía de sus respectivas estructuras técnicas administrativas y académicas, y asumirán particularmente sus responsabilidades, pudiendo pactar objetos similares con otras Instituciones.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA - PRINCIPIOS: La UDFJC y la UFMT actuarán en todo momento de acuerdo de buena fe y con eficacia para que los resultados de la cooperación sean exitosos.

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA- ARREGLO DIRECTO: En el evento en que surjan diferencias entre las partes, por razón o con ocasión del presente convenio, busquen mecanismos de arreglo, tales como la negociación directa, o la conciliación. Para este efecto las partes dispondrán de un término de sesenta (60) días hábiles contados a partir de la fecha en que cualquiera de ellas haga una solicitud en tal sentido, dicho termino podrá ser prorrogado por mutuo acuerdo y por escrito.

CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA- SOLUCIÓN DE CONFLICTOS: Las partes manifiestan que el presente convenio se basa en la buena fe y que pondrán todo su empeño para el debido cumplimiento del mismo. En caso de



desacuerdo las partes se comprometen a resolver directa y voluntariamente las diferencias que puedan originarse y en cada ocasión serán los representantes legales de cada entidad quienes resolverán los conflictos que se susciten. En todo caso se buscarán soluciones ágiles y directas, se acudirá preferentemente al empleo de los mecanismos de solución directa, tales como la Conciliación extrajudicial, la amigable composición y la transacción, previas las autorizaciones a que haya lugar.

CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA- CESIÓN: El presente convenio no podrá cederse en todo ni en parte, por la **UDFJC**, sin la autorización previa y escrita de la **UFMT** y viceversa, condición extendida para los convenios o contratos que se deriven del desarrollo del presente convenio.

CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA- CAPACIDAD LEGAL, INHABILIDADES E INCOMPATIBILIDADES: Las partes declaran con la firma del presente convenio que cuentan con la capacidad legal para su celebración y que no se encuentran incurso en las causales de inhabilidad e incompatibilidad previstas en la ley.

CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA- RELACIÓN LABORAL: ninguna de las partes o personas que participen en la ejecución del presente convenio podrá allegar de la otra relación laboral alguna.

CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA- SITUACIONES NO PREVISTAS: Las situaciones no previstas en el presente Convenio serán resueltas por las partes a través de los representantes de la **UDFJC** y la **UFMT**, de común acuerdo. Cualquier modificación de la que sea objeto el presente Convenio, debe constar por escrito y ser suscrita por las partes intervinientes en el mismo.

CLÁUSULA VIGÉSIMA- PROPIEDAD INTELECTUAL Y USO DE LA INFORMACIÓN: La información que se requiere para adelantar el convenio y que resulte de la cooperación tiene producción legal de las leyes 23 de 1982, 44 de 1993, Decreto 460 de 1995 y demás disposiciones complementarias de la normatividad colombiana. Las partes suscriptoras del presente convenio son las únicas titulares de los derechos de autor. Los datos y la información deberán utilizarse exclusivamente para los objetivos del convenio y no pueden ser reproducidas, comercializadas ni cedidas a terceros sin previa autorización de la entidad generadora de la información. El uso de la información obliga a reconocer los créditos correspondientes a las partes, en todos los informes y publicaciones que se realicen como resultado del presente convenio. Para el caso de **LA UDFJC**, aplicarán las leyes colombianas y el Acuerdo 04 de 2012 del Consejo Superior Universitario, y las normas que lo modifiquen, adicionen o deroguen.

CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA- DOCUMENTOS: Hacen parte integral del presente convenio los siguientes documentos:

- 1) Actas suscritas entre la **UDFJC** y la **UFMT** y en desarrollo del presente convenio
- 2) Los planes operativos de trabajo para la realización de los convenios específicos, debidamente aprobados por el Comité Coordinador
- 3) Cronograma de actividades
- 4) Los documentos que se deriven del cumplimiento de las actividades contractuales del presente convenio
- 5) La correspondencia cruzada entre las partes con ocasión del desarrollo del presente convenio
- 6) Los convenios y/o contratos específicos que se firmen en cumplimiento del objeto del presente convenio.

CLÁUSULA VIGÉSIMA SEGUNDA- INDEMNIDAD: Las partes se mantendrán indemnes de cualquier reclamación proveniente de terceros que tenga como causa las actuaciones de sus dependientes en el desarrollo del Convenio.

CLÁUSULA VIGÉSIMA TERCERA- CONFIDENCIALIDAD: Durante la vigencia de este convenio es posible que una de las partes tenga conocimiento de documentación, datos o información confidencial de la otra parte. En virtud de lo anterior, se entenderá como "Información Confidencial" toda información relativa a investigaciones, desarrollo, productos, métodos, tecnología, procesos, procedimientos, formatos, documentos, software, comunicaciones y actividades académicas, entre otros, ya sea pasados, presentes o futuros, así como la información desarrollada o adquirida por las partes con relación al objeto del presente convenio, siempre que no sea de dominio público o que haya sido divulgada previamente por alguien ajeno a las partes. Éstas reconocen



**UNIVERSIDAD DISTRITAL
FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS**
Acreditación Institucional de Alta Calidad



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE MATO GROSSO**

que la información confidencial puede contener secretos comerciales e información que puede ser propiedad exclusiva y valiosa de una de las partes y que la divulgación y el uso no autorizados de dicha información, causará un daño irreparable a la otra parte. Por lo tanto, las partes adoptarán medidas especiales con aquellos empleados, estudiantes, docentes que tengan acceso a la información, ya sea por medio de instrucciones, contratos u otra manera, para poder mantener la seguridad necesaria y satisfacer sus obligaciones conforme al presente convenio.

CLÁUSULA VIGÉSIMA CUARTA - PUBLICACIÓN: Las Instituciones firmantes se comprometen a incluir en las secciones correspondientes de sus páginas web oficiales, enlaces (links) directos al portal Web de la otra parte del convenio, así como los datos de contacto del responsable de la gestión y el documento del convenio disponible para descarga en formato pdf.

CLÁUSULA VIGÉSIMA QUINTA - DOMICILIO CONTRACTUAL: Para todos los efectos legales el domicilio contractual del presente Convenio por la **UDFJC** es la ciudad de Bogotá D.C. - Colombia y por la **UFMT** la ciudad de Cuiabá-MT, Brasil.

CLÁUSULA VIGÉSIMA SEXTA - PERFECCIONAMIENTO Y EJECUCIÓN: El presente convenio se perfecciona e inicia su ejecución con la firma de las partes.

CLÁUSULA VIGÉSIMO SÉPTIMA - El extracto de este Instrumento deberá ser publicado en el Diario Oficial de la Federación, dentro de los 20 (veinte) días siguientes a la fecha de su firma, corriendo dicha iniciativa y gasto a nombre de la Fundación Universidad Federal de Mato Grosso.

CLÁUSULA VIGÉSIMA OCTAVA - TOTAL ENTENDIMIENTO: Las partes conocen, comprenden y aceptan todas y cada una de las estipulaciones contenidas en el presente acuerdo en 2 (dos) copias digitales en el SEI de igual contenido y forma, 1 (una) en portugués y 1 (una) en español, en presencia de los testigos a continuación, quienes también lo firman:

Por la
**UNIVERSIDAD DISTRITAL
FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS**

RICARDO
Firmado digitalmente por
RICARDO GARCIA DUARTE
GARCIA DUARTE Fecha: 2021.01.13 17:38:07
-05'00'

DR. RICARDO GARCÍA DUARTE
Rector
Lugar: Bogotá - Colombia.
Fecha: 13 de enero de 2021

Por la
**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE MATO GROSSO**

DR. EVANDRO APARECIDO SOARES DA SILVA
Rector
Lugar: Cuiabá-MT - Brasil
Fecha: 10 de marzo de 2021

UDFJC	NOMBRE	CARGO	FIRMA
Revisó:	Milena Isabel Rubiano Rojas	Asesora de Rectoría	
Revisó:	Fernando Antonio Torres Gómez	Jefe Oficina Jurídica	
Proyectó:	Alexis Adamy Ortiz Morales María Camila Cuello Saumeth	Director CERI Ops Profesional CERI	
Los arriba firmantes declaramos que hemos revisado el presente documento y lo encontramos ajustado a la norma y disposiciones legales y/o técnicas y, por lo tanto, bajo nuestra responsabilidad lo presentamos para la firma del remitente.			

UFMT	NOMBRE	CARGO	FIRMA
Tradujo para el portugués y revisó:	Elaine Silva Alegre	Asesora de Colaboraciones Internacionales	
Los arriba firmantes declaramos que hemos revisado el presente documento y lo encontramos ajustado a la norma y disposiciones legales y/o técnicas y, por lo tanto, bajo nuestra responsabilidad lo presentamos para la firma del remitente.			



**UNIVERSIDAD DISTRITAL
FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS**
Acreditación Institucional de Alta Calidad



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE MATO GROSSO**

ANEXO I / ANNEX I

EQUIPO DE TRABAJO / TEAM	
Datos de contacto / Contact details	
UNIVERSIDAD DISTRITAL	UNIVERSIDADE FEDERAL DE MATO GROSSO
ALEXIS ADAMY ORTIZ MORALES Director Centro de Relaciones Interinstitucionales / Interinstitutional Relations Center Director Correo Electrónico: dirceri@udistrital.edu.co Tel. (57-1) 3239300 Ex. 1011 Tel. Móvil: (57) 314 2549351 Carrera 7 No. 40B – 53 Piso 10 Bogotá, Colombia. Pág. Web Centro de Relaciones Interinstitucionales: http://ceri.udistrital.edu.co Pág. Web Universidad Distrital: http://www.udistrital.edu.co	LUCAS OLIVEIRA DE SOUSA Secretario de Relaciones Internacionales Correo Electrónico: ufmtinternational@ufmt.br Tel. (+55) 65 3313-7294 Tel. Móvil: (+55) 65 98140-1508 Av. Fernando Corrêa da Costa, nº 2367 Bairro Boa Esperança - Cuiabá - MT CEP: 78060-900 Pág. Web Secretaría de Relaciones Interinstitucionales: https://www.ufmt.br/secretaria/secr Pág. Web de la UFMT: https://www.ufmt.br